

# älxogäsi

Juli/August 2012

Nr. 416

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon



## **15 Jahre Senioren Wandergruppen Russikon**

Berggasse-Höck, Dienstag, 14. August ab 15.00 Uhr

# Aus dem Inhalt

Der Gemeinderat berichtet . . . . .	3
Neue KITA-Verordnung tritt am 1. August 2012 in Kraft . . . . .	5
Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann E-Profil . . . . .	5
«Das Drüsige Springkraut» . . . . .	6
Lärmprobleme mit Wärmepumpen . . . . .	7
1. August Feuerwerk und Tiere . . . . .	7
Alters- und Pflegezentrum Rosengasse – Besuchen Sie uns!. . . . .	9
Tag der offenen Reservoir-Tür . . . . .	9
Schule – Integrierte Sonderschulung... . . . .	10
Die Primarschule Russikon unterstützt die Schweizer Berghilfe . . . . .	10
Jugendtreff zu vermieten . . . . .	10
Jahresprogramm der Primarschule 2012/13 . . . . .	11
Jahresprogramm Sekundarschule 2012/13 . . . . .	11
Familien Treffpunkt – Veloparcour für Primarschüler . . . . .	12
Bibliothek Russikon . . . . .	13
Die Ecke des Seniorenvereins Russikon . . . . .	14
Singe und schtuune . . . . .	14
«Zopfzmorge» des Frauenchor Russikon. . . . .	14
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde . . . . .	15
Katholische Pfarrei Pfäffikon . . . . .	16
Musigesellschaft Fehraltorf – Die Faser-Fahn-der. . . . .	17
Frauenverein Russikon – Suchen Sie einen Baby-SitterIn? . . . . .	18
Frauenverein Russikon – Adventskarten und Filzkronen . . . . .	18
Frauenverein Russikon – Besichtigung des Flughafens Zürich . . . . .	19
Frauenverein Russikon – Kinderkleider- und Sportartikelbörse. . . . .	19
DTV Russikon ist Turnfestsieger . . . . .	20
DTV Russikon – Turnspass . . . . .	21
Senioren Wandergruppe – Wandern im August und September . . . . .	22
Spitex – Wir suchen.... . . . .	24
Kulinarischer Tipp . . . . .	25
Anlässe . . . . .	26
Gratulationen . . . . .	26
Wichtige Informationen . . . . .	27
1. August-Feier Russikon . . . . .	28

**15 Jahre  
Senioren Wan-  
dergruppen  
Russikon**



**Berggasse-Höck am  
14. August 2012**  
Infos Seite 22

**1. August-Feier  
Russikon**



**Riedhusplatz,  
ab 19.00 Uhr**  
Infos Seite 28

# Statuten des Sozialdienstes Pfäffikon werden angepasst

**ms. Die neue Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) wird dem Zweckverband Sozialdienst Bezirk Pfäffikon angegliedert. Der Gemeinderat hat die angepassten Statuten dieser Organisation genehmigt.**

Der Bund hat im Jahr 2008 eine Änderung des Zivilgesetzbuches beschlossen und den Erwachsenenschutz, das Personenrecht und das Kindesrecht neu geregelt. Kernstück ist die Professionalisierung der Behördenorganisation. Neu muss die KESB eine Fachbehörde sein, die interdisziplinär zusammengesetzt ist und in der die Kernkompetenzen Recht, Soziale Arbeit und Pädagogik/Psychologie vertreten sind. Um einen ausreichenden Praxisbezug zu gewährleisten, müssen die Behördenmitglieder über ein genügend grosses Pensum verfügen, insbesondere sollen sie diese Tätigkeit in der Regel hauptberuflich ausüben. Das Einführungsgesetz zum Kindes- und Erwachsenenschutzrecht sieht vor, dass das notwendige Pensum für das Präsidium mindestens 80 Stellenprozente und für die weiteren Mitglieder jeweils mindestens 50 Stellenprozente beträgt. Aufgrund dieser Mindestpensum, respektive der dazu notwendigen Fallzahlen, ist für die meisten Gemeinden im Kanton Zürich nur noch eine interkommunale Lösung möglich. Die bisherige Vormundschaftsbehörde existiert ab kommendem Jahr nicht mehr.

Die Gemeinden im Bezirk Pfäffikon haben sich entschieden, die Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzrechts dem bestehenden Zweckverband Sozialdienst Bezirk Pfäffikon zu übertragen. Für die Aufgabenerfüllung ist eine Ergänzung der Zweckverbandsstatuten notwendig, wobei wesentliche Inhalte bereits durch das übergeordnete Recht vorgegeben werden. Die vorliegende Ergänzung der Statuten des Zweckverbandes Sozialdienst Bezirk Pfäffikon basiert zu wesentlichen Teilen auf einem Muster des

Gemeindeamtes. Die KESB erfüllt alle Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzrechts, welche den Vertragsgemeinden nach übergeordnetem Recht zukommen. Das Präsidium, die übrigen Behördenmitglieder und die Ersatzmitglieder werden vom Vorstandsvorstand ernannt. Auch der Erlass des Stellenplans fällt in die Zuständigkeit des Vorstandsvorstandes. Die Verteilung der Kosten für die KESB bemisst sich nach dem bisherigen Kostenverteiler des Zweckverbandes. Aufgrund des übergeordneten Rechts ist bis Ende 2012 die Gemeindevorsteherchaft für die Erweiterung bestehender Zweckverbandsstatuten um den Zweck der Schaffung einer gemeinsamen KESB zuständig. Der Gemeinderat genehmigt aufgrund dieser Bestimmung die angepassten Statuten des Zweckverbandes Sozialdienst Bezirk Pfäffikon.

## Neue Beleuchtung für Gündisau

Das Stromnetz in Gündisau ist veraltet und genügt den heutigen Ansprüchen nicht mehr. Da sich die Sanierung von Dorfstrasse und Tobelbach infolge fehlender Gefahrenkartierung des AWEL weiterhin verzögert, sehen sich die EKZ gezwungen, einen Teil der Stromversorgung unabhängig von den Projekten der Gemeinde Russikon zu erneuern. Es bietet sich für die Gemeinde die Gelegenheit, die öffentliche Beleuchtung in Gündisau zu erneuern, um nicht später dieselben Gräben wieder öffnen zu müssen, welche die EKZ für die Erneuerung ihrer Rohrblockanlage erstellen werden.

Mit den Arbeiten der EKZ werden die bestehenden Strommasten und somit auch die öffentliche Beleuchtung entfernt. Ohne das neue Beleuchtungskonzept der Gemeinde wären Rennweg und Sagiweg bis auf weiteres unbeleuchtet. Der Gemeinderat hat nun ein Beleuchtungsprojekt mit Nostalgiekandelaber für das Gebiet Rennweg–Sagiweg–Burghaldenweg genehmigt. Der bewilligte Kredit zu Lasten der Investitionsrechnung beträgt CHF 94'000.

## Sammelstelle Madetswil eröffnet und Energiestadt gefeiert

Bei strahlendem Sonnenschein wurde am Freitag, 22. Juni 2012, die neue Sammelstelle in Madetswil der Bevölkerung übergeben. Anlässlich einer kleinen Feier konnten sich die Interessierten einen ersten Eindruck von den neuen Unterflur-Sammelbehältern für Altglas und Aluminium-/Blech-Dosen verschaffen. Die neue Sammelstelle gilt als Prototyp für die künftigen Sammelstellen auf dem Gemeindegebiet und konnte optimal in den neuen Dorfplatz Madetswil



**Miele**

**Wäschepflege auf höchstem Niveau**

*care* collection



Für ein optimales Waschergebnis sind nicht nur Waschmaschine und Trockner verantwortlich, sondern auch die Wahl des richtigen Waschmittels. Daher gibt es von Miele CareCollection Produkte für die besonders sanfte und schonende Wäschepflege.



**NENZ**

**Haushalt-Apparate AG**

Madetswilerstrasse 4, 8332 Russikon, www.nenz.ch  
Tel. 044 954 20 71, Fax 044 955 05 13

**Inserieren  
leicht  
gemacht –  
Ihre Daten  
senden an  
info@stoz.ch  
und schon  
sind Sie  
dabei.**

**Restaurant zur frohen Aussicht**  
Schönaustrasse 1 – 8335 Hittnau-Isikon  
044 950 26 38 – [www.zurfrohenaussicht.ch](http://www.zurfrohenaussicht.ch)

Mir vo de Wyberchuchi in Isike freued  
eus Sie kulinarisch verwönne z dörfe.  
Also bis bald in Isike, Ihri Gastgeberinne  
Angie Kleinert und Corinne Streiff.  
Offe vom Mittwoch bis Frytig, 11.30 bis  
14.00 und 18.00 bis 23.30.  
Am Samstag 18.00 bis 23.30 und am  
Sonntig ab 11.30 bis 22.00.

**Gute Gründe um einen Blick  
in „fremde“ Küchen zu werfen...**

**...wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**OBERLAND \*\*\*  
KÜCHEN**

Kirchgasse 4, 8620 Wetzikon  
Telefon 044 933 53 53  
[www.oberland-kuechen.ch](http://www.oberland-kuechen.ch)

Russikon 044 954 02 29 [www.webergmbh.ch](http://www.webergmbh.ch)

**WEBER**

**Baugeschäft Urs Weber GmbH**

**25 Jahre**

Neubau und Anbau  
Renovationen und Umbauten  
Kundenarbeiten  
Gips- und Plattenarbeiten  
Telefon 044 954 02 29

**VITOGAZ**

**Grill- und Campinggas Depot  
in Russikon**

Madetswilerstrasse 37  
Telefon 044 954 02 29  
8332 Russikon  
[info@webergmbh.ch](mailto:info@webergmbh.ch)  
(Ausserhalb der Öffnungszeiten 079 355 69 33)

**DEPOT**

**Kiener Garten**  
Bau & Unterhalt GmbH

Homburgstrasse 37  
CH-8332 Russikon

T +41 44 995 13 70  
[www.kiener-garten.ch](http://www.kiener-garten.ch)

[japanischer-ahorn.ch](http://japanischer-ahorn.ch)

**JETZT AKTUELL:**  
**Plantomat PRO –  
Bewässerung installieren**

**Ihre Liegenschaft. Unsere Leidenschaft.**



**HEV** Region Winterthur

Hauseigentümergebiet Bezirke Andelfingen, Pfäffikon und Winterthur

Lagerhausstrasse 11  
8401 Winterthur

Telefon 052 212 67 70  
[www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch)

**Wir verkaufen für Sie!**

Sie profitieren von unseren seriösen, kompetenten und zuverlässigen Spezialisten. Wir verkaufen Ihre Liegenschaft erfolgreich zum besten Preis und übernehmen das volle Risiko.



**«Als Hauseigentümergebiet setzen wir  
uns konsequent für Ihre Interessen ein».**

**Ralph Bauert**  
Geschäftsführer HEV Region Winterthur

Die Nr. 1 beim Thema Liegenschaften • Bau- und Rechtsberatungen • Schätzungen • Verkäufe • Verwaltungen

integriert werden. Gleichzeitig mit der Eröffnung der Sammelstelle und dem Dorfplatz wurde auch die Re-zertifizierung des Energiestadt-Labels gefeiert. Die Gemeinde Russikon darf sich für die nächsten vier Jahre wieder Energiestadt nennen.

#### **Zudem hat der Gemeinderat...**

- Sara Dias Barata, geboren 1990, portugiesische Staatsangehörige, und Anil Yildiz, geboren 1994, türkischer Staatsangehöriger, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts sowie der Erteilung der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung ins Bürgerrecht der Gemeinde Russikon aufgenommen. Die Einbürgerung von Binnaz Yildiz-

Alabalik, geboren 1972, türkische Staatsangehörige, wird der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 17. September 2012 vorgelegt;

- für die Digitalisierung der Planunterlagen und die Durchführung einer Dichtigkeitskontrolle der Abwassergrube im Friedhof Zelgli einen Kredit von CHF 10'000 bewilligt;
- für die Bühnensanierung im Riedhus einen Kredit von CHF 140'000 bewilligt. Im Rahmen der Sanierung soll auch die Bühnentechnik auf den neusten Stand gebracht werden. Dabei müssen die Elektrik, die Lichtsteuerung und die Windenzüge komplett ausgewechselt werden.

## **Neue KITA-Verordnung tritt am 1. August 2012 in Kraft**

An der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2011 wurde der KITA-Verordnung über Beiträge an Betreuungsverhältnisse in Kindertagesstätten (Kinderkrippen und Tagesstrukturen) und in der Tagesfamilienbetreuung zugestimmt. Die Verordnung tritt per 1. August 2012 in Kraft.

Bisher mussten die Eltern die Betreuungskosten in Kinderkrippen und in Tagesfamilien selber bezahlen. Ab 1. August 2012 wird ein neues System ein-

geführt. Eltern, die den Nachweis erbringen, dass sie arbeiten oder eine Ausbildung absolvieren und auf eine familienergänzende Kinderbetreuung angewiesen sind, werden von der Gemeinde unterstützt. Der Gemeinderat hat im Februar 2012 das Elternbeitragsreglement auf den 1. August 2012 in Kraft gesetzt, welches auf der Homepage verfügbar ist ([www.russikon.ch/Soziales/Kinderbetreuung](http://www.russikon.ch/Soziales/Kinderbetreuung)).

Mit dem Chinderhuus Pfäffikon und dem Tagesfamilienverein Bezirke Hinwil/Pfäffikon konnten bereits Leistungsvereinbarungen unterzeichnet werden. Bei diesen Betreuungsanbietern können Subventionen durch die Gemeinde Russikon geprüft werden. Dies ist für die Tagesstrukturen der Schule Russikon ebenfalls möglich. Wir hoffen, dass wir im Laufe der Zeit noch mit anderen Anbietern Leistungsvereinbarungen abschliessen können.

#### **Wie sind die Abläufe?**

Sie nehmen direkt mit den Betreuungsanbietern Kontakt auf und klären, ob sie subventionierte Plätze haben. Dann vereinbaren Sie mit den Anbietern die gewünschte Betreuung. Dann informieren Sie sich am besten über den Tarifrechner, der auf der Homepage der Gemeinde Russikon aufgeschaltet ist, ob Sie allenfalls in den Anspruch auf Subventionen kommen. Falls ja, nehmen Sie wieder mit Ihrem Anbieter Kontakt auf. Die Kinderkrippe, der Tagesfamilienverein bzw. die Schule füllt zusammen mit Ihnen die Elternbeitragsvereinbarung aus, die dann der Gemeinde eingereicht wird.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ursula Lanz, Leiterin Sozialamt, Telefon 043 355 61 02 oder [ursula.lanz@russikon.ch](mailto:ursula.lanz@russikon.ch).



Auf Lehrbeginn August 2013 ist in unserer Verwaltung eine

### **Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann E-Profil (Branche öffentliche Verwaltung)**

zu vergeben.

Während der dreijährigen Ausbildung durchläufst du die verschiedenen Abteilungen und lernst so unsere Gemeindeverwaltung kennen. Du verfügst über

- Sekundarschule A
- Interesse am öffentlichen Leben
- Einsatzfreude, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und rasche Auffassungsgabe

Haben wir dein Interesse geweckt? Wenn ja, schicke deine Bewerbungsunterlagen bis 7. September 2012 an: Gemeinde Russikon, Michèle Dvorak, Kirchgasse 4, 8332 Russikon.

Für Auskünfte steht dir Michèle Dvorak, Telefon 043 355 61 00, gerne zur Verfügung. Gemeinde Russikon im Internet: [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch)

## «Das Drüsige Springkraut»

### Neophyten – ein Problem auch in Russikon, Folge 2

Nach der allgemeinen Vorstellung von Neophyten im «äxgüsi», Ausgabe Juni, soll hier nun die spezielle Problematik des Drüsigen Springkrautes (im Folgenden Dr. Spr.) im Gemeindegebiet Russikon beschrieben werden.

### Erkennung

Einjährige, krautige Pflanze bis 2 m hoch, aus dem Himalaya stammend. Blüten lebhaft rosa bis 4 cm lang. Ab Mai beginnt das rasante Wachstum. Die Blütezeit beginnt im Juli und dauert bis weit in den September. In unserer Höhenlage sind die Früchte reif zwischen Ende Juli und Ende September. Das Dr. Spr. ist nahe verwandt mit den zwei gelb blühenden



Arten (die grossblütige ist einheimisch, die kleinblütige wurde vor längerer Zeit eingeschleppt und gilt heute als assimiliert.) Bei allen Springkräutern schleudern die reifen Früchte ihre zahlreichen Samen bei der geringsten Berührung oder bei einem Windstoss bis 8 m weit.

*Drüsiges Springkraut, Blüten, Spring-Früchte*

### Problempflanze

Wegen seiner Schnellwüchsigkeit und seiner grossen Samenproduktion ist das Dr. Spr. besonders befähigt, schnell unbewachsene Orte in Beschlag zu nehmen, besonders entlang von Bachläufen, in feuchtem tiefgründigem Boden und in Kahlschlägen. Für einheimische Pflanzen ist dies eine zu grosse Konkurrenz, daher werden sie verdrängt.

### Bekämpfung und Praxis

Da diese Pflanze nur einjährig ist und relativ untief wurzelt, lässt sie sich leicht von Hand ausreissen. Wo das geschehen ist, können jedoch leicht Nachzügler aus spät keimenden Samen nachwachsen. Es muss also mehrmals in der gleichen Saison, am gleichen Ort nachgezupft werden, was recht arbeitsintensiv ist. Hauptziel ist eine Verhinderung der Samenverbreitung.

Im Kanton Zürich wird die Bekämpfung des Dr. Spr. bereits seit einigen Jahren in verschiedenen Gemeinden vorangetrieben. In Gemeinden mit sehr grossen Beständen (z.B. Rüti) kann mit der Mähmaschine schnell eine grosse Fläche bearbeitet werden. Sobald der Untergrund anders ist (steil oder in Wald-

lichtungen mit Jungwuchs) bleibt nur der Freischneider oder das Ausreissen von Hand.

### Aktionen in Russikon

Eines der Problemgebiete befindet sich im Tal von Gündisau, was bereits seit einiger Zeit bekannt ist. Die befallenen Flächen haben sich aber über die letzten Jahre hinweg stark vergrössert.

2009 wurde im Auftrag der Naturschutzkommission das Gebiet Gündisau bezüglich Neophyten (Schwerpunkt Dr. Spr.) kartiert. Es wurde ein Budget zu dessen Bekämpfung für die Jahre 2010 bis 2014 erarbeitet. Der Gemeinderat bewilligte den veranschlagte Betrag von Fr. 17'000.– Anfang 2010.

Im ersten Jahr der Bekämpfung (2010) wurden die Problemzonen von oben her – im orografischen Sinn – bearbeitet (dem Wasserlauf folgend werden Samen von oben her mitgeschleppt; also begann die Aktion südöstlich von Schür, auf Pfäffiker Gemeindegebiet).

An 5 Tagen im Juli und August kamen 5–8 Zivildienstleistende vom Grünwerk Winterthur zum Einsatz. Das ausgerissene Kraut brachte gegen 4 Tonnen auf die Waage der Kompostieranlage Fehraltorf. Im folgenden Jahr (2011) wurden bei der Nachbear-



*So gross kann das Drüsige Springkraut werden, bei Gündisau Juli 2010 von einem «Civi» gepackt.*

beitung der gleichen Gebiete ca. 1/30 der Menge vom Vorjahr an Dr. Spr. eingesammelt. Dies bezeugt immerhin einen ersten Erfolg. In weiteren Einsätzen des Grünwerks Winterthur wurde längs des Dorfbaches in Gündisau und nordwärts im Gebiet Wannenberges gesäubert.

Viel bleibt noch zu tun. Ende Juli dieses Jahres wird der nächste Einsatz geplant (3. Jahr im 5-Jahres-Plan). Alle bisherigen Gebiete müssen nachkontrolliert werden, und wir hoffen im Gebiet Wildberg/

Friedental ein gutes Stück voranzukommen. Es steht noch nicht fest, ob es bis 2014 gelingen wird, das Dr. Spr. ganz auszurotten. Nachkontrollen werden sicher auch in Zukunft immer wieder nötig sein.

Die Bewohner der Gemeinde Russikon mögen an dieser Stelle aufgerufen werden, aktiv mitzuhelfen, sei es nur schon durch Ausreissen allfälliger Pflanzen im eigenen Garten. Wer weiterreichend mitwirken möchte, ist herzlich eingeladen, sich bei einem der Verantwortlichen der Naturschutzkommission zu melden: Werner Iten (Tel. 044 954 04 31).

## Lärmprobleme mit Wärmepumpen

Luft-Wasser-Wärmepumpen können bezüglich Lärm problematisch sein. Nicht selten wird der nachbarliche Frieden dadurch gestört. Da nach wie vor viele Wärmepumpen ohne Bewilligung erstellt werden, informiert die Baukommission kurz über die damit verbundene Problematik.

Der Einbau einer Luft-Wasser-Wärmepumpe ist bewilligungspflichtig. Das Gesuch ist dem Bausekretariat einzureichen. Das Bausekretariat prüft, ob die Grenzwerte gemäss Anhang 6 der Lärmschutzverordnung (LSV) eingehalten sind. Der Nachweis der Einhaltung dieser Planungswerte muss vor Baufreigabe vorliegen. Die Grenzwerte sind sehr streng, da es sich um ein lästiges Geräusch handelt. Die Baukommission empfiehlt, dass bei der Planung die möglichen Probleme frühzeitig erkannt und entspre-

chend miteinbezogen werden. Denken Sie an:

- die Gerätewahl (evtl. leiseres Gerät)
- Montageort (von Wohnräumen abgewandt)
- Wahl eines anderen Typs (bspw. Erdsonde...)

Die Baudirektion, Fachstelle Lärmschutz, stellt ein Berechnungstool sowie diverse Merkblätter zur lärmtechnischen Beurteilung von Luft-Wasser-Wärmepumpen zur Verfügung. Ebenso ist das Formular «Lärmschutznachweis Wärmepumpe» online verfügbar unter:

**[www.laerm.zh.ch/waermepumpen](http://www.laerm.zh.ch/waermepumpen)**

Informieren Sie sich frühzeitig und reichen Sie ein Gesuch ein. Eine nachträgliche Sanierungspflicht ist meistens mit erheblichem finanziellem Aufwand verbunden.

*Ihre Baukommission*

## 1. August Feuerwerk und Tiere

Damit der Nationalfeiertag für Mensch und Tier als ein freudiger Tag in Erinnerung bleibt, nachfolgend einige Hinweise zu Knallkörper, Feuerwerk und Höhenfeuer:

- **Erst am Feiertag:** Zünden von Feuerwerk ist nur am 1. August gestattet. Somit besteht eine geringere Belastung für Mensch und Tier.
- **Lieber bunt als laut:** Um die Umwelt zu schonen, ist das Abbrennen von Feuerwerken, die nicht knallen (Vulkane, Sonnen usw.) empfehlenswert. Es sind vor allem die lauten Knaller, welche Tiere in Angst und Panik versetzen.
- **Vorsicht ist geboten:** Abbrennen von Feuerwerk nicht in unmittelbarer Nähe von Ställen, Wäldern oder gar weidenden Tieren; dies auch wegen der akuten Brandgefahr.

- **Dem Tier zuliebe:** Schützen Sie Ihre Haustiere während des Feuerwerks, indem Sie diese bei geschlossenen Fenstern sicher zu Hause halten.
- **Aufgepasst beim Verbrennen von Ästen oder anderen Materialien:** Haufen aus Ästen oder anderem Material sind für Igel und andere Kleintieren, ideale Schlaf- oder Aufzuchtplätze. Zum Verbrennen bestimmte Holzbeigen sollen deshalb erst unmittelbar vor dem Abbrennen aufgeschichtet werden, damit keine Igel oder andere Kleintiere, die darin Unterschlupf gesucht haben, in den Flammen sterben müssen. Andernfalls sollte der Haufen vor dem Anzünden vorsichtig umgeschichtet werden!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Tieren einen schönen und unbeschwerten 1. August.

*Ihre Gemeindeverwaltung*



**Mit den Raiffeisen-Kreditkarten**  
geniessen Sie finanzielle Unabhängigkeit –  
in den Ferien und im Alltag.

Ob in den Ferien, in Hotels und Restaurants, im  
Online-Shop oder im Einkaufszentrum nebenan:  
Sie haben Ihr Bankkonto immer bei sich.  
[www.raiffeisen.ch/karten](http://www.raiffeisen.ch/karten)

**Raiffeisenbank Zürcher Oberland**  
8610 Uster Tel. 044 905 29 50  
8620 Wetzikon Tel. 044 931 46 46  
8625 Gossau Tel. 044 936 60 80  
8330 Pfäffikon ZH Tel. 044 952 40 40

**RAIFFEISEN**

## xsund & zwäg

Medizinische Massagepraxis  
Lymphtherapien  
ESB/APM nach Radloff  
Werner Zehnder  
Seestrasse 44  
8330 Pfäffikon ZH  
Telefon 043 288 84 07  
[www.xsund-zwaeg.ch](http://www.xsund-zwaeg.ch)

**áxgisi**  
GEMEINDE  
RUSSIKON

### Die nächsten Ausgaben

Ausgabe	Redaktions-/ Inserateschluss	Verteilung
September	22. August 12	06.09.2012
Oktober	19. September 12	04.10.2012
November	17. Oktober 12	01.11.2012
Dezember/Januar	14. November 12	29.11.2012

Alle Daten unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) (Portrait)

**palmino**  
«palme»

BÄCKEREI BIOLADEN BLUMEN GESCHENKE TAKE AWAY

PALMINO



### Betriebsferien

Vom **23. Juli bis 5. August**  
bleibt der palmino Verkaufsladen  
geschlossen. Wir bedienen Sie  
aber gerne weiterhin  
in der Gärtnerei und  
im Hofladen.

### Sommerrabatt

In der Woche vom **16. bis 21. Juli**  
erhalten Sie auf sämtliche palmino-Artikel  
(ausgenommen bereits reduzierte Artikel)  
**10% Rabatt**

### Genuss'12

Mit dem Ziel, Regionalprodukte genussvoll  
in Szene zu setzen, veranstaltet  
«Das Beste der Region» den überregionalen  
Grossanlass «Genuss'12».  
Die «palme» lädt Sie in diesem Rahmen ein  
zum **«genussvollen Degustieren»**.  
Probieren Sie Eigenprodukte und mehr am 28.  
und 29. August von 9 bis 18 Uhr vor dem palmino.  
An diesen beiden Tagen erhalten Sie zusätzlich  
10% Rabatt auf das gesamte palmino-Sortiment.

**Auf Wunsch liefern wir Ihren  
Einkauf auch zu Ihnen  
nach Hause!**

**palmino**  
«palme»

**Offen:** Mo/Sa 7–13 Uhr,  
Di/Mi/Fr 7–18.30 Uhr, Do 7–17 Uhr

Hochstrasse 31–33, 8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 044 953 31 13, Fax 044 953 31 05  
[palmino@palme.ch](mailto:palmino@palme.ch), [www.palme.ch](http://www.palme.ch)

## Besuchen Sie uns!

Das Altersheim Rosengasse in Russikon bietet Ihnen ein neues Zuhause. 32 wunderschöne Zimmer mit eigener Nasszelle, Gartensitzplatz oder Balkon stehen zur Verfügung. Die BewohnerInnen werden bis BESA-Stufe III liebevoll gepflegt, es besteht freie Arztwahl. Coiffeur und Pédicure kommen ins Haus; ausserdem finden regelmässig Handarbeits- und Spielnachmittage, Altersturnen sowie weitere Aktivitäten statt. Bei Bedarf steht auch ein Ferienzimmer zur Verfügung.

Unsere **Cafeteria «Rosenstübli»** ist an 365 Tagen im Jahr von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Besuchen Sie uns, im Sommer werden Sie auch im lauschigen Garten bedient. Geführt wird das Rosenstübli von freiwilligen Mitarbeiterinnen unserer drei Trägergemeinden Fehraltorf, Russikon und Weisslingen.

Fühlen Sie sich von unserem Angebot angesprochen? Kommen Sie unverbindlich vorbei, trinken Sie einen Kaffee, plaudern sie mit unseren PensionärInnen, erkundigen Sie sich beim Heimleiter nach freien Plätzen.

Wir, die Heimleitung und das Personal, freuen uns auf Ihren Besuch.

Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Heimleiter, Athanasios Theodoropoulos, Tel. 044 954 88 20 oder bei der Geschäftsstelle, Barbara Frohofer, Tel. 043 355 61 57.



### Brunnengenossenschaft und Rumlikerverein

## Tag der offenen Reservoir-Tür

**am Samstag, 25. August 2012**

#### Wir bieten

- Was Sie schon immer über die Wasserversorgung von Rumlikon wissen wollten
- jede ½ Stunde Besichtigung von Reservoir und Brunnenstube
- Kleines Festbeizli mit Grilladen, Getränken und Kuchen

#### Programm

- Ab 14.00 Uhr: Treffen beim Reservoir im Berg
- 14.00–18.00 Uhr: Führungen im Halbstundentakt (Brunnengenossenschaft)
- 14.00–18.00 Uhr: Gemütliches Zusammensitzen im Festbeizli (Rumlikerverein)

#### Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Offen für alle Rumliker und Rumlikerinnen, auch Auswärtige sind herzlich willkommen.

#### Kosten

Die Führungen sind gratis, für die Bewirtung wird ein Unkostenbeitrag verlangt.

#### Zum Treffpunkt

Zu Fuss ist das Reservoir in Rumlikon vom ehemaligen Schulhaus her in 15 Minuten erreichbar (Waldweg Richtung Madetswil, zu Beginn steiler Anstieg, ausgeschildert, auch mit Kinderwagen möglich).

Für die Anreise mit dem PW stehen in unmittelbarer Nähe keine Parkplätze zur Verfügung!

#### Durchführung

Der Anlass findet bei jedem Wetter statt, im Schlechtwetterfall wird das Festbeizli ins Trockene verlegt.

#### Mitbringen

Angepasstes Schuhwerk und gute Laune.

#### Organisatoren

Brunnengenossenschaft Rumlikon und Rumlikerverein.

#### Anmeldung

Ist keine erforderlich.



# Integrierte Sonderschulung in der Verantwortung der Regelschule (ISR)

Die Förderung von Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen und die sonderpädagogischen Angebote werden im Kanton Zürich auf den Grundsatz der Integration ausgerichtet. Darum werden Kinder mit besonderen sonderpädagogischen Bedürfnissen möglichst innerhalb der Regelklasse gefördert, indem einerseits Fachpersonen die Klassenlehrperson unterstützen und beraten und andererseits integrative und individualisierende Unterrichtsformen eingesetzt werden. Durch diese Zusammenarbeit können Ressourcen, Wissen und Erfahrung des ganzen Schulteams genutzt und die Schule als Ganzes gestärkt werden.

Wir haben an der Schule Russikon die Integrierte Sonderschulung in der Verantwortung der Regelschule (ISR) bereits im laufenden Schuljahr erfolgreich erproben können. Die Möglichkeit, anstelle einer externen Sonderschulung, das Geld innerhalb der Schule einzusetzen, lässt vielfältige und sehr individuelle Lösungen zu. Eine Integrierte Sonderschulung in dieser Form setzt jedoch Bereitschaft voraus, die Verantwortung für einen Schüler oder eine Schülerin mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen zu übernehmen. Es verlangt spezielle Fachkenntnisse sowie von allen Beteiligten eine offene Auseinandersetzung im Umgang mit Kindern mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen. Es ist deshalb wichtig, dass sich die Schule Russikon im Rahmen ihrer Schulentwicklung (schulinterne Weiterbildungen) das dafür nötige Rüstzeug holt, an den nötigen Voraussetzungen arbeitet und das erst gerade neu eingeführte Sonderpädagogische Konzept entsprechend weiterentwickelt.

Die Einführung des neuen ISR-Modells hat natürlich auch personelle Konsequenzen. Wir brauchen mehr Fachpersonal, um dies umzusetzen. Glücklicherweise

ist es uns gelungen, trotz ausgetrocknetem Stellenmarkt, in der Person von Maya Buntschu eine weitere Heilpädagogin für die Schule Russikon zu finden und anzustellen. Die neue Pensenverteilung hat zur Folge, dass es in verschiedenen Klassen für das kommende Schuljahr 2012/13 zu einem Wechsel der Heilpädagogin kommen wird. Frau Buntschu wird vollumfänglich in Madetswil als Heilpädagogin für den Kindergarten und die Primarstufe arbeiten, im Schulhaus Sunneberg wird Frau Müller an der Mittelstufe unterrichten und die Kindergärten Sunneberg 3A und Neuwiese 2 betreuen, Frau Rutishauser ist mehrheitlich für die Unterstufe und für den Kindergarten Neuwiese 1 zuständig und Frau Rüegg wird den Kindergarten Sunneberg 3B und einzelne Klassen der Unterstufe übernehmen.

## Werken in der 5. und 6. Klasse

Im Rahmen der Kantonalen Sanierungsmassnahmen 2004 wurden die Handarbeitslektionen (Werken) in den 5. und 6. Klassen der Primarstufe auf Beginn des Schuljahres 2004/05 um je zwei Lektionen pro Woche gesenkt. Mit der Volksinitiative «Ja zu Handarbeit/Werken» sollte diese Massnahme rückgängig gemacht werden. Nach Problemen bei der Umsetzung der Volksinitiative passte der Bildungsrat des Kantons Zürich die Lektionentafel entsprechend wieder an. Damit wird ab Schuljahr 2012/13 an den 5. und 6. Klassen Handarbeit in 3 Wochenlektionen im Halbklassenunterricht erteilt. In den betreffenden Klassen wird die Gruppe A somit ein Semester lang das Werken besuchen, Gruppe B die Handarbeit. Nach den Sportferien werden die Gruppen gewechselt.

## Die Primarschule Russikon unterstützt die Schweizer Berghilfe

Die Primarschule Russikon hat an der Projektwoche «Die Schule als Dorf» durch den Verkauf von selbst gebastelten Gegenständen CHF 1'900 eingenommen. Die Schulbehörde Russikon hat den Betrag grosszügig auf CHF 3'000 aufgerundet. Dieses Geld wurde bereits an die Schweizer Berghilfe überwiesen und soll in zwei Projekten Bergbauern in schwierigen Situationen unterstützen. Ein herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender!

## Jugendtreff zu vermieten

Für private Anlässe wie Geburtstagsfeste, Abschlusspartys, Kinderpartys, Tanzkurse, Bastelnachmittage oder Filmabende usw. können ab dem neuen Schuljahr (21. August 2012) die Räumlichkeiten des Jugendtreffs Russikon gemietet werden.

Für weitere Informationen oder Reservationen können Sie per Mail unter [jsar@bluewin.ch](mailto:jsar@bluewin.ch) oder telefonisch mit Silvia Schlüssel unter 076 430 12 65 Kontakt aufnehmen.



# Jahresprogramm der Primarschule 2012/13

## Zeitraum zwischen Sommer- und Herbstferien:

- Gemeinsamer Einstieg ins Schuljahr
- Elternabende in Kindergarten und Primarschule
- ZKM-Tagung: Weiterbildung der Lehrkräfte, schulfrei für Schüler/innen Mi 29.8.12
- Weiterführung des Schulhausrates
- Waldtag Unterstufe
- Kindergarten: Bewegungsnachmittage in der alten Turnhalle Di 2.10./Do 4.10.12
- Praktika von Studierenden der PHZH an verschiedenen Klassen (neu Quereinsteigerpraktika)

## Zeitraum zwischen Herbst- und Weihnachtsferien:

- Übertrittselternabend der 6. Klassen mit Lehrkräften der 6. Klasse und der Sekstufe: Di 23.10.12
- Besuch von Lehrpersonen der KZO in den 6. Klassen der Schule Russikon: Fr 26.10.12
- Ganztägige Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde Russikon: Mi, 31.10.12
- Besuchsmorgen Kindergarten/Primarschule: Mo 5.11./Di 6.11.12
- Lesenacht für Unter- und Mittelstufe, organisiert durch Elternteam: Fr 9.11.2012
- Kulturanlass Mittelstufe: Radioprojekt 12./13.11.
- Schulkapitel: Donnerstagnachmittag, 15.11.12
- Andrew Bond Konzert für den Kindergarten und die Unterstufe (Kulturanlass): Di 20.11.12
- Unihockey-Night für Sek und 6. Primar: Fr 30.11.12
- Gemeinsame Weihnachtsaktivitäten
- Start Gymivorbereitung 6. Klassen
- Schulsilvester: Fr 21.12.12

## Zeitraum zwischen Weihnachts- und Sportferien:

- Ganztägige Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde Russikon: Mi 23.1.13
- Kindergarten: Bewegungsnachmittag Do 31.1.13
- Ski- und Snowboardlager der Primarschule: 2. Sportferienwoche (17.–22.2.13)

## Zeitraum zwischen Sport- und Frühlingsferien:

- Sportnachmittag Mittelstufe (Basketball): Do 7.3.13
- Kindergarten Bewegungsnachmittage Di 12.3./Do 14.3.13
- Elternabend Kindergarteneintritt: Do 21.3.13
- Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde Russikon: Do 28.3.13
- Besuchsmorgen Kindergarten/Primarschule: Do 4.4./Fr 5.4.13
- Praktika von Studierenden der PHZH an verschiedenen Klassen

## Zeitraum zwischen Frühlings- und Sommerferien:

- Praktika von Studierenden der PHZH an verschiedenen Klassen
- Schulkapitel: Dienstagnachmittag, 7.5.13
- Kindergarten: Bewegungsmorgen Mi 8.5.13
- Klassenlager von Mittelstufenklassen
- Schulreisen
- Abschlussprojekte in verschiedenen Klassen
- Leichtathletik Sportmorgen der Mittelstufe: Woche 24
- Schnuppernachmittag Kindergarten: Di 18.6.13
- Schnuppernachmittag 1. Klasse: Do 20.6.13
- Gemeinsamer Abschlussmorgen von Unterstufe und Kindergarten: Fr 12.7.13

# Jahresprogramm Sekundarschule 2012/13

## Zeitraum zwischen Sommer- und Herbstferien:

- Erste Schulwoche: Wasserplausch mit den neuen SchülerInnen an der Sekundarschule
- Elternabend in den 1. Klassen mit den Fachlehrkräften
- Herbstwanderung mit der ganzen Sekundarschule: ab Wo 35
- Sportmorgen Leichtathletik ab 11.9.12
- Weiterbildungstag des ganzen Lehrkörpers der Sekundarschule: Mo 17.9.12
- Fortsetzung Naturprojekt 1. Sek und Primarklasse

## Zeitraum zwischen Herbst- und Weihnachtsferien:

- Übertrittselternabend der 6. Klassen mit Lehrkräften der 6. Klasse und der Sekstufe: Di 23.10.12

- Ganztägige Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde Russikon: Mi 31.10.12
- Schulkapitel: Donnerstagnachmittag, 15.11.12
- Unihockey-Night für Sek und 6. Primar: Fr 30.11.12
- Schulsilvester in der Nacht vom 20. auf den 21.12.12 von 23.00 Uhr bis 5.00 Uhr

## Zeitraum zwischen Weihnachts- und Sportferien:

- Wintersporttag der ganzen Sekundarschule ab 11.1.13
- Besuchsmorgen: Sa 19.1.13, (Kompensation: Mi 16.1.13)
- Ganztägige Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde Russikon: Mi 23.1.13
- Ski- und Snowboardlager der Sekundarstufe: 2. Sportferienwoche (17.–22.2.13)

**Zeitraum zwischen Sport- und Frühlingsferien:**

- kantonale Ski- und Snowboardmeisterschaft:  
Mi 13.3.13
- Gerätesporttag: Mi 20.3.13
- Weiterbildung aller Lehrkräfte der Schulgemeinde  
Russikon: Do 28.3.13

**Präventionsarbeit:**

- 1. Sek: informativer Klassenunterricht
- 2./3. Sek: Zischting.ch/Ruedi Honegger: Mi 17.4.13
- Schnupperlehren der 2. Sek
- Frühlingswanderung

**Zeitraum zwischen Frühlings- und Sommerferien:**

- Schulkapitel: Dienstagnachmittag, 7.5.13
- Kurswoche: Di 21.5.13 bis Fr 24.5.13
- Schulbesuchsmorgen: Fr 24.5.13
- Kulturreise der 2. Sek
- Abschlusstheater der 3. Sek
- Schuljahresschluss in den Klassen

Wir freuen uns auf ein erlebnisreiches, spannendes Schuljahr! Berichte und Fotos von unseren Anlässen finden Sie im Internet unter [www.schulerussikon.ch](http://www.schulerussikon.ch)

**Familien Treffpunkt Russikon**


# Veloparcour für Primarschüler

Am **Freitag, 7. September 2012** organisiert der Familientreffpunkt Russikon wieder den beliebten Velo-Geschicklichkeitsparcour mit Preisen für alle Teilnehmenden.

**Ort:**

Schulhaus Sonnenberg 1, Pausenplatz

**Übungsfahrten:**

zwischen 15.45 und 16.30 Uhr

**Start der Bewerbläufe:**

ab 16.45 Uhr

**Rangverkündigung und Preisverteilung:**

ab 18.00 Uhr

**Startgeld:**

Fr. 5.–, Kinder ohne Voranmeldung bezahlen einen Aufpreis von Fr. 2.–.



Teilnahmeberechtigt sind SchülerInnen der Primarschule mit einem strassentauglichen Velo. Das Tragen eines Helmes ist obligatorisch. Am Geschicklichkeitsparcour verwenden wir Geräte und Pläne des TCS, welche auf eine noch bessere Beherrschung des Velos unter typischen Bedingungen des Strassenverkehrs zielt. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

**Anmeldung zum Veloparcour**

**Anmeldeschluss: Freitag, 31. August 2012**

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Klasse \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Senden an: Andrea Hertach, Eggwiesstrasse 46, 8332 Russikon oder an [info@familientreffpunkt-russikon.ch](mailto:info@familientreffpunkt-russikon.ch)

**Familienbrunch in der Krone**

**Liebe Russiker-Familien**

Wir freuen uns darauf, zusammen mit euch einen gemütlichen Vormittag zu verbringen. Neben dem kulinarischen Teil haben wir ein Familien-Lotto-Totto vorbereitet, wo Gross und Klein mitmachen können.

**Datum:**

Sonntag, 30. September 2012

**Ort:**

Restaurant Krone, Russikon

**Beginn:**

Einlass zwischen 10.15 und 10.45 Uhr

Reservieren Sie sich doch diesen Termin bereits! Weitere Details erscheinen im nächsten «äxgüsi».

## Aktuell im Juli/August

### Kino-Filme auf DVD



- **Das gibt Ärger** (Komödie, Action)
- **Der Gott des Gemetzels** (Unterhaltung)
- **Die Kinder vom Napf** (CH-Film, Dokumentation)
- **Eine ganz heisse Nummer** (Unterhaltung)
- **Hysteria** (Unterhaltung, 19. Jahrh.)
- **Jane Eyre** (Drama, Klassiker)
- **Le Havre** (Unterhaltung, Komödie, Flüchtling)
- **Melancholia** (Drama, Katastrophe)
- **Mission: Impossible – Phantom Protokoll** (Krimi)
- **Soul Surfer** (Jugendfilm, Biografisches)
- **Taste the Waste** (Umwelt, Dokumentation)
- **The Kids are All Right** (Unterhaltung)
- **The Ides of March – Tage des Verrats** (Thriller)
- **Chuggington – Lukas Superstar** (Kinderfilm)
- **Chuggington – Koko und der kleine Hund**
- **Phineas und Ferb** (Trickfilm)
- **Die Bella Sara Fanbox** (Kinderfilm, Pferd)

### DVD-Sommeraktion 2 für 1



**vom 2. Juli bis 31. August 2012**  
2 DVDs ausleihen, 1 DVD bezahlen!  
Sie zahlen nur Fr. 3.– für 2 DVDs für eine Woche.

### Romane Erwachsene



- Bartens, Werner: **Betrügen lernen** (Midlife Crisis)
- Bartosch Edström, Carin: **Der Klang des Todes**
- Binchy, Maeve: **Herzenskind** (Liebe)
- Bauer, Belinda: **Der Beschützer** (Thriller)
- Bomann, Corina: **Die Schmetterlingsinsel** (Liebe)
- Clancy, Tom: **Gegen alle Feinde** (Thriller)
- Didion, Joan: **Blaue Stunden** (Alter, Tod, Familie)
- Donnelly, Gabrielle: **Zusammen kann man schöner träumen** (Familie, Generationen)
- Fleming, Leah: **Schiff der tausend Träume** (Liebe)
- Gerstenberger, Stefanie: **Oleanderregen** (Liebe)
- Griffith, Elly: **Knochenhaus** (Krimi, England)
- Hohler, Franz: **Spaziergänge** (Erzählung, CH-Autor)
- Jackson, Lisa: **Desire** (Thriller)
- Jackson, Lisa: **Pain** (Thriller)
- Leon, Donna: **Reiches Erbe** (Krimi, Italien)
- Lind, Hera: **Männer sind wie Schuhe** (Liebe, Humor)
- Lorentz, Iny: **Die Rache der Wanderhure** (Mittelalter)
- Lupton, Rosamund: **Ausser sich** (Thriller)
- Neuhaus, Nele: **Unter Haien** (Krimi)
- Meacham, Leila: **Die Erben von Somerset** (Liebe)
- Min, Anchee: **Goldener Bambus** (Biograf., China)
- Moritz, Michael: **Zürcher Verschwörung** (Krimi)
- Ridpath, Michael: **Wut** (Krimi, Island)
- Robb, J.D.: **Stich ins Herz** (Krimi)

- Salev, Zeruya: **Für den Rest des Lebens** (Israel)
- Trodler, Dagmar: **Der Duft der Pfirsichblüte**
- Ullrich, Sonja: **Teppichporsche** (Krimi)
- Vosseler, Nicole C.: **Jenseits des Nils** (Sudan)

### Sachbücher Erwachsene



- **100 Prozent erneuerbar** – so gelingt der Umstieg auf saubere, erschwingliche Energien
- **Haushalt? Kein Problem!** – das Express-Programm für ein sauberes Zuhause
- **Werken mit dem Taschenmesser** – 26 Schnitzanleitungen vom Klangstab bis zum Segelboot
- **1001 Ausflugsziele** – Familienspass im Freizeiland Schweiz
- **Alpwandern** – 16 Touren zu Kuh-, Ziegen- und Schafalpen im Schweizer Alpenbogen
- **Green Hotels** – mehr als 100 exklusive Reiseziele für nachhaltige Erholung
- **Hits für Kids am Bodensee** – Freizeittipps für die ganze Familie
- **Lust auf Wohnen** – das grosse Ideenbuch
- **Reisen zu autofreien Orten der Schweiz**
- **Weitwandern mit Genuss** – Die schönsten mehrtägigen Wanderungen in der Schweiz mit Berghotel-Komfort

### Alle Neuheiten auf einen Blick...

[www.bibliothek-russikon.ch](http://www.bibliothek-russikon.ch) – Katalog anklicken

### Spielabend für Erwachsene

Nächstes Datum: **Dienstag, 10. Juli**, um 20.00 Uhr in der Bibliothek.



**16. Juli bis 19. August 2012**

### Sommerferien

In den Ferien bedienen wir Sie gerne jeweils am



**Dienstag von 15.00–20.00 Uhr**  
**und am Freitag von 18.00–20.00 Uhr**

Einen schönen, sonnigen Sommer wünscht Ihnen das Team der Bibliothek Russikon.

### Ersteigern Sie eine Buchskulptur



Ausstellung und Bewertung noch bis 27. August 2012.

**Finissage und Versteigerung**  
**am 28. Aug. 19.00–19.45 Uhr**

Nähere Angaben unter [www.schulerussikon.ch](http://www.schulerussikon.ch)

## Die Ecke des Seniorenvereins Russikon

### Sommerreise 2012

Unsere Sommerreise führt uns auf die Axalp. Sie findet am 12. Juli statt. Die Details findet Ihr in der separaten brieflichen Einladung.

### Grillnachmittag

Dieser findet am Donnerstag, 23. August, 14.00 Uhr in der Scheune der Familie Jucker, Wilhof statt.

### Jassen

In den Monaten Juli und August finden keine Jassnachmittage statt. Wir beginnen wieder am 13. September, um 14.00 Uhr in der Metzg.



## Singe und schtuune

am Dunschtig, **23. August** und **6. September** vo 16.15 bis 17.00 Uhr im Chilegmeindhuus

### Trarira, de Summer isch jetz da!

Am 23. August feiern wir die Sonne und den Sommer und am 6. September den Wald.

Unser Zusammensein ist für Eltern oder Grosseltern mit kleinen Kindern konzipiert. Begrüssungs- und Schlusslieder sind immer die gleichen und auch das Lied vom Teilen vor dem Öpfelschnitzli-Zvieri gehört jedes Mal dazu. Mit den anderen Liedern feiern wir den Tagesablauf und die Jahreszeiten. Wir singen vor allem aus verschiedenen Kindergartenliederbüchern und aus «Liebe Gott, du ghörsch mis Lied».

Schon ganz kleine Kinder geniessen die Musik, und bald begleiten sie die Lieder mit einer Rassel. Wenn unser Angebot Sie anspricht, kommen Sie doch bitte einmal vorbei und schauen, ob Ihnen unser Singen gefällt. Falls Sie sich vorher genauer informieren möchten, wenden Sie sich an Ursula Wyss-Wettstein 044 954 07 68 oder [wyswilhof@bluewin.ch](mailto:wyswilhof@bluewin.ch).



## «Zopfzmorge» des Frauenchor Russikon

Dieses Jahr machen wir kein grosses Konzert. Wir wollen aber mit unseren treuen Zuhörern, Freunden und Passivmitgliedern in ungezwungenem Rahmen gemeinsam ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Ein «Zmorgen» der besondern Art soll es werden.

**Sonntag, 2. September um 10.00 Uhr**

**In der «Schüür» bei Familie Jucker, Wilhof**

Mit dä eigne Tasse  
chasch dä Zmorge günschtiger fasse.  
Feini Sache tüend mir bringe  
und dāzu no Lieder singe.

**Bisch debi?  
Mir freued eus uf alli!**

- Frühstück (1 Port.) ohne Tasse Fr. 9.–
- Frühstück (1 Port.) mit Tasse Fr. 7.–



## Gottesdienst zum Schulanfang

Sonntag, 19. August, 9.30 Uhr,  
in der Kirche Russikon



Was dieser Bogen und die Taube wohl bedeuten?

Dazu gibt es eine alte Geschichte, die wir im Gottesdienst neu erleben möchten. Wir bitten Gott um seinen Segen und singen tolle Lieder zusammen mit dem Chörli. Die neuen Erstklässler sind ganz besonders herzlich eingeladen!

Die neuen Erstklässler sind ganz besonders herzlich eingeladen!



## Träff i de Metzg

Montag, 20. August, 9.30 Uhr  
im Restaurant «Metzg»

### Wohin steuert unsere reformierte Kirche?

In den letzten Jahren sind die früheren Selbstverständlichkeiten verloren gegangen. Welches sind die Chancen und welches die Handicaps einer ehemaligen(?) Volkskirche?



## Feldgottesdienst in Gündisau

Sonntag, 26. August,  
10.30 Uhr

bei Portners Sägerei in Gündisau

### «S elfti Gebott» (Kohélet 4,17)

Mitwirkung: Züri Oberland Brassband

Wir taufen einige Kinder, wir freuen uns an Musik und Gesang und fragen uns einmal mehr, worauf es im Leben ankommt... Anschliessend an den Gottesdienst gibt es etwas vom Grill und Kuchen vom Buffett.



## Weitere Veranstaltungen

- |        |       |                         |
|--------|-------|-------------------------|
| 08.08. | 09.30 | Besinnung im Altersheim |
| 21.08. | 09.30 | Momente der Stille      |
| 23.08. | 16.15 | Singe und stuune        |
| 26.08. | 20.00 | Tanz als Gebet          |
| 04.09. | 09.30 | Momente der Stille      |
| 05.09. | 09.30 | Besinnung im Altersheim |

## Sinn & Song-Gottesdienst

Sonntag, 2. September, 19.00 Uhr  
in der Kirche Russikon

### «Läbe ohni Lüge?»

Ein Gottesdienst zum Umgang mit Wahrheit und Unwahrheiten im Alltag



Szenen, Texte, Lieder und poppige Musik... Band: Michael Thoma, Keyboard; Thomas Custer, Bass; Florian Kolb, Schlagzeug. Anschliessend: Apéro im Kirchgemeindehaus

Wer noch Lust hat mitzumachen und etwas zu diesem Gottesdienst beizutragen, soll sich doch bitte melden (e.kolb@bluewin.ch)!

## Abschiedsgottesdienst

Sonntag, 9. September, 9.30 Uhr  
in der Kirche Russikon

Pfarrer Ernst Kolb verabschiedet sich von unserer Kirchgemeinde. Anschliessend reichhaltiger Apéro.

### Und auf die Sommerferien hin noch ein Gedicht von Doris Bewernitz:

*Nimm die Pausen, wie sie kommen.  
Musst du warten, lass dich sonnen  
Von geschenkter stiller Zeit.  
Schliess die Augen, mach dich weit.  
Nimm die Pausen zum Verweilen.  
Nichts ist wichtig, nichts muss eilen.  
Wenn du etwas hast – dann Zeit.  
Komme zu dir. Mach dich weit.*



## Sommer...



...ist es geworden! Zeit, sich Zeit zu nehmen! Ein irischer Segensspruch mag's verdeutlichen: *Deine Hände sollen immer Arbeit haben, immer einen Groschen in der Tasche, wenn du ihn*

*brauchst. Das Sonnenlicht soll auf deinen Fenstersims scheinen und dein Herz voller Gewissheit sein, dass nach jedem Unwetter ein Regenbogen leuchtet. Der Tag sei dir günstig und die Nacht dir gnädig. Die gute Hand eines Freundes soll dich immer halten und möge Gott dir das Herz erfüllen mit Frohsinn und Freude.*

Von Herzen wünschen wir Ihnen erfrischend sommerliche Tage.

## Infoabend «Tischlein deck dich»

**Dienstag, 10. Juli 2012, 17.00 Uhr,**

**Kath. Pfarreizentrum**

Bis anhin wurden die einwandfreien, aber nicht mehr für den Verkauf verwendbaren Lebensmittel an Menschen mit knappem Budget wöchentlich auf dem Parkplatz der Pfarrei im Lebensmittelbus abgegeben. Aus verschiedenen Gründen wird die bisherige mobile Abgabestelle zu einer sogenannten festen Abgabestelle: Nach den Sommerferien werden die Waren mit einem Lastwagen angeliefert und dann im Pfarreisaal abgegeben. Zusätzlich vergrössert sich auch das Einzugsgebiet der Pfäffiker Abgabestelle. Mit Christian Gass haben wir schon jemanden gefunden, der diese leiten und die Arbeitseinsätze koordinieren wird. Danke, Christian! Nun werden noch einige weitere Helferinnen und Helfer gesucht, die alle zwei bis vier Wochen bereit sind, am Dienstagnachmittag ca. drei Stunden mitzuarbeiten. Wäre das etwas für Sie?

Alle bisherigen und möglichen zukünftigen Helfer und einfach alle, die sich für die Arbeit des Vereins «Tischlein deck dich» interessieren, sind herzlich zu einem Info-Abend mit dem Geschäftsführer Alex Stähli eingeladen und zwar am 10. Juli 2012 um 17.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr im Pfarreisaal. Wenn möglich, melden Sie sich doch bitte unverbindlich zur Teilnahme am Info-Abend bei mir an. Sie dürfen aber gerne auch spontan vorbei kommen. Weitere Infos bei Christian Gass, bei mir und unter [www.tischlein.ch](http://www.tischlein.ch).

Patricia Machill

## Öffnungszeiten des Sekretariates während den Sommerferien

Das Sekretariat ist während der Sommerferien zwischen dem 16. Juli und 17. August 2012 von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. Der Telefonbeantworter gibt Ihnen Auskunft wie Sie einen Seelsorger erreichen.

## Samstagabend in den Sommerferien

Wie bisher entfallen in den Sommerferien die Gottesdienste am Samstagabend. Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern am Sonntagmorgen in Pfäffikon.

## Gönne dir kreative Stunden – gestalte deine persönlichen Krippenfiguren

### Hl. Familie – Hirtenvolk und Kinder

Jeweils Dienstag, 19.00–22.00 Uhr,  
28. Aug., 4./11./18./25. Sept. 2012

Drei Figuren (ca. 30 cm) nach Wahl  
Kurskosten: Fr. 150.–  
Material/Figur: ca. Fr. 35.–



### 3 Könige

Jeweils Mittwoch, 8.00–11.30 Uhr  
29. Aug., 5./12./19./26. Sept. 2012

Drei Figuren (ca. 30 cm)  
Kurskosten: Fr. 150.–  
Material/König: ca. Fr. 40.–

### Wollene Schäfchen

Kurs für Erwachsene und Kinder  
Mittwochnachmittag, 13.30–17.00 Uhr  
21. November 2012

Zwei Schäfchen zu Krippenfiguren  
Kurskosten: Fr. 25.–  
Material/Schaf: Fr. 5.–

Leitung: Priska Bischofberger, Bäretswil  
Kursort: Kath. Pfarreizentrum, Pfäffikon ZH  
Anmeldeschluss: 22. August 2012  
Anmeldung: Pfarreisekretariat, Schärackerstr. 14,  
8330 Pfäffikon ZH, [sekretariat@benignus.ch](mailto:sekretariat@benignus.ch)

## Voranzeige

Im Juni feierten wir in unserer Kirche einen Gottesdienst, in dem sich unser neuer Mitarbeiter im Dienst als Priester Dr. Ignace Bisewo Pesa vorstellte.



Ignace Bisewo ist 1963 geboren und war über 10 Jahre in Würzburg/D als Priester tätig; hier promovierte er auch 2010. Durch regelmässige Vertretungseinsätze in Winterthur hat er in den letzten Jahren bereits Einblicke und Erfahrungen in einer Schweizer Pfarrei gewinnen können. Seine 100%-Stelle wird er bei uns am 1. Sept. 2012 antreten. Wir informieren ausführlich in der nächsten Ausgabe des «äxgüsi» über die Einsetzungsfeierlichkeiten und auch über den Abschiedsgottesdienst für Pater Hildegard Höfliger.



## Die Faser-Fahn-der

Uff! Das war ein strenger Monat! Zusammen mit der Musikgesellschaft Fehraltorf bin ich von Fischenthal über das Ständli in Russikon zum Regionalmusiktag in Hinwil und zum Schützenfest in Fehraltorf gehetzt. Allen voran natürlich – ICH. Sie können sich vorstellen, wie das an meinen Kräften zerterte.

Was?! Sie haben all diese Anlässe verpasst? Vielleicht schaffen Sie es gerade noch zum Grillständli auf dem Kirchenplatz in Fehraltorf:

Am 12. Juli um 19.30 Uhr; bei schönem Wetter, leckerer Wurst und toller Musik.

Nur Lust auf Musik – ohne Essen? Beim Spitex-Zentrum Fehraltorf können Sie die Musikgesellschaft am 16. August um 19.30 Uhr sehen und hören.

Weder Lust auf Essen noch auf Musik? Sie wollen einfach etwas für die neue Fahne spenden? Dann hier also unsere Kontoangaben:

Musikgesellschaft Fehraltorf, 8320 Fehraltorf; Vermerk: Fahne; Konto: 84-399-7. Oder wenden Sie sich vertrauensvoll an: Marianne Lindegger, 044 954 24 60. Weitere Infos erhalten Sie auch unter [www.mg-fehraltorf.ch](http://www.mg-fehraltorf.ch)

So, nun aber genug gefah-selt, ich weiss ja, dass Sie gierig auf Neuigkeiten aus der Fahnenwelt sind.

Es begab sich nun also am Mittag des 26. Juni anno 2012, dass sich die Fahn-der der Musikgesellschaft Fehraltorf im Auto auf die beschwerliche Reise nach Wil (SG) machten. Ihre Mission führte sie in die Firma Heimgartner, wo sie die Herstellung meiner Nachfolgerin begutachten und überwachen sollten.

Nun trug es sich zu, dass ich sie an der folgenden Sitzung belauschen konnte. Lieblos in die Ecke gestellt, immer noch in der Hülle eingerollt, keines Blickes gewürdigt, schnappte ich nur einige Brocken ihres Gesprächs auf.

Psst, Achtung, leise ich glaube da kommt wer!

Uff! das ist ja gerade nochmals gut gegangen; also ich vermute die Neue heisst «Lorraine». Jedenfalls habe ich etwas von Lorraine-Stickerei gehört. Welch ein Name! So welsch! Sie scheint auch ziemlich dick zu sein; sie sagten was von «Damastig».

Dazu kommt, dass sie für ihr zartes Alter recht frech daherkommt: «Uni-taffet». Was hat sie wohl unter der Nähmaschine hervorgelärmt?! Und was heisst hier Uni? Ist sie wirklich nur einfarbig? Lächerlich!

Charme scheint sie allerdings zu haben, denn die Fahnen-Fahnder hat sie definitiv überzeugt.

Also genug mit dem eifersüchtigen Gezicke; vielleicht habe ich einfach etwas Ferien nötig.

Nach dem Motto: Warum denn in die Ferne schweifen? Denn die Gute flattert ja so nah... wünsche ich Ihnen und mir ganz erholsame Sommerferien.

Liebe Grüsse

Ihre Vereinsfahne der Musikgesellschaft Fehraltorf



## Suchen Sie einen Baby-SitterIn?

Es ist Sommer und Sie möchten den Abend zu zweit geniessen oder mit Freunden etwas unternehmen? Kein Problem.

Unsere, vom Schweizerischen Roten Kreuz ausgebildeten OberstufenschülerInnen, stellen sich gerne als Babysitter zur Verfügung.

### Entschädigung:

- Fr. 8.– bis Fr. 10.– pro Stunde
- Fr. 30.– bis Fr. 35.– pauschal pro Abend

Bitte halten Sie sich an diese Richtlinien um einen Konkurrenzkampf unter den Babysittern zu vermei-

den. Wird es abends spät, sind Sie dafür verantwortlich, dass Ihr Babysitter gut nach Hause kommt. Wenn Sie einen Babysitter zum ersten Mal engagieren, nehmen Sie sich bitte genügend Zeit, diesen mit den Gewohnheiten Ihrer Kinder und den örtlichen Gegebenheiten vertraut zu machen.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an unsere Babysitter Vermittlerin Annemarie Waldmeier, Tel. 044 955 00 20, annemariewaldmeier@bluewin.ch.

Sie können unsere Babysitter gerne direkt kontaktieren, sie freuen sich auf viele Einsätze.

Name	Adresse	Telefon
Saskia Bilanz	Grubenstrasse 25, Madetswil	044 955 31 31
Andrina Rubli	Fehraltorferstrasse 14, Russikon	044 954 13 35
Isabel Helbling	Berghalde 6, Russikon	044 995 69 25
Larisa Samland	Wettsteinstrasse 5, Russikon	044 955 16 64
Selina Eicher	Unterdorf 3b, Russikon	044 955 09 00
Mifjana Paunovic	Stiftung Buechweid, Russikon	044 956 57 19
Billie Tytell	Wettsteinstrasse 53, Russikon	043 355 86 81
Oliver Peter	Tüfiwis 11, Russikon	044 954 30 30
Michele Hartmann	Eggwiesstrasse 31, Russikon	044 995 67 17
Selina Gieger	Madetswilerstrasse 19, Russikon	044 955 13 63
Jasmin Schulthess	Madetswilerstrasse 9, Russikon	044 954 24 72
Dominique Voit	Bhofstrasse 23, Russikon	044 955 19 11
Jana-Elena Gfeller	Wettsteinstrasse 30, Russikon	044 955 13 86
Emanuel Schnurr	Bruederbüelstrasse 20a, Russikon	044 955 06 14
Eric Mink	Neuwiesenstrasse 2, Russikon	044 955 08 74

## Adventskarten und Filzkronen

Der Sommer ist noch nicht vorbei, trotzdem müssen wir schon den Adventsverkauf planen. Wir stellen unter kundiger Leitung von Ursula Schmidt, Adventskarten und Filzkronen her.

**Wo:** Atelier Sennhof

**Wann:** Donnerstag, 6. September 2012

**Zeit:** 19.00–22.00 Uhr

**Anmeldung:** bis Montag, 3. September

**An:** Ursula Rickli, Tel. 044 954 19 92, oder info@frauenverein-russikon.ch

Auf einen tollen, kreativen Abend freut sich Ursula Schmidt und der Frauenverein Vorstand

## Besichtigung des Flughafens Zürich

Der Flughafen Zürich wird jedes Jahr ein Stück grösser, es wird angebaut, modernisiert und renoviert. Im Dezember wurde die neue grosse Zuschauerterrasse eröffnet. Der Flughafen Zürich ist ein spannender Ort. Wir laden alle Mitglieder und Nichtmitglieder (Männer erwünscht) zu dieser interessanten Führung durch den Flughafen ein.

Am **Donnerstag, 13. September 2012** können Sie mit uns – mit dem Zug – zum Flughafen fahren. Die Führung durch den Flughafen beginnt um 14.00 Uhr und dauert ca. 2 Stunden.

### Wir besichtigen folgende Orte:

- Check In Bereich
- Sicherheitskontrolle
- Transit Bereich
- Passagier Bereich
- Gepäcksortierungsanlage / Gepäckkeller
- Gate E / Dock B
- Zuschauerterrasse auf dem Rollfeld

Da wir in verschiedene Bereiche des Flughafens reinschauen können, muss jeder Teilnehmer einen gültigen Personalausweis (ID oder Pass) mitbringen. Taschenmesser, Gürtelschnallen und Schlüsselbund sollten zu Hause bleiben.

Hinfahrt: Russikon Post ab 13.13 Uhr via Pfäffikon  
Flughafen an 13.49 Uhr

Rückfahrt: Flughafen ab 17.09 oder 17.39 Uhr  
via Pfäffikon  
Russikon Post an 17.35 oder 18.11 Uhr

### Kosten ab 15 Personen:

Fr. 15.– Mitglieder

Fr. 20.– für Nichtmitglieder

Die Zugfahrt ist im Preis nicht enthalten, Zugbillett bitte selber organisieren.

Anmeldung bis 1. September an Annemarie Waldmeier, Tel. 044 955 00 20, annemariewaldmeier@bluewin.ch oder an Ursula Rickli, Tel 044 954 19 92, rickliursula@bluewin.ch

## Kinderkleider- und Sportartikelbörse

Nach einer erfolgreichen Börse im Jahr 2011 unterstützten wir mit **Fr. 1'870.–** die Renovation des Jugendtreffs Russikon. In der zweiten Herbstferienwoche 2011 verschönerten die Jugendlichen unter anderem in einem Graffiti-Workshop unter der Leitung von Claude Lüthi das «Jugi».

Wir freuen uns, auch dieses Jahr vom Frauenverein Russikon die Kinderkleider- und Sportartikelbörse durchzuführen.

### Mittwoch, 26. September 2012, im «Riedhus» in Russikon

Wir sind überzeugt, auch die diesjährige Börse wird ein Erfolg. Natürlich sind wir wie jedes Jahr froh über viele freiwillige Helferinnen und Helfer. Interessiert? Dann melden Sie sich bitte per Telefon oder E-Mail bei **Teresa Hilzinger, Tel. 044 955 06 82 oder hilzinger@hispeed.ch**. Bei ihr erhalten Sie auch nähere Infos und die persönliche Kundennummer.

## Flohmi von Kindern für Kinder

Wie jedes Jahr findet gleichzeitig auf dem Riedhus-Platz der Kinder-Flohmi statt. **Jedes Kind ist herzlich willkommen!** Es ist keine Anmeldung nötig. Der Flohmi findet bei jedem Wetter statt.

Angeboten werden dürfen sämtliche noch intakten Spielwaren, Kinderbücher, Plüschtiere, Cassetten, CDs und Kinder-DVDs bis 12 Jahre...

**(Ausgeschlossen sind:** Erwachsenen-DVDs, Kleider, Esswaren, Skis, Schlittschuhe, Velos, Haushaltartikel, Päcklischen und allgemeine Gewinnspiele).

Die Kinder können ihre Waren auf einer selbst mitgebrachten Decke präsentieren und zum Kauf anbieten.

Wir wünschen allen kleinen Verkäuferinnen und Verkäufern einen erfolgreichen Flohmi!

## Kaffeestube

Auch dieses Jahr finden Sie im Foyer des Riedhus Gelegenheit, sich bei Kaffee und Kuchen auszutauschen.

Das Angebot ist vielfältig! Wir bieten hausgemachte Torten, feine Kuchen, leckere Sandwichs und auch das traditionelle Schoggistängeli an. Zum Trinken gibt es Kaffee, Tee und diverse Softgetränke.

Damit wir ein reichhaltiges Sortiment anbieten können, sind wir auf Ihre Backkünste angewiesen. Wir freuen uns über jeden Kuchen/Torte. Bitte melden Sie sich bei **Jacqueline Frei, Telefon 044 803 19 77**. Herzlichen Dank zum Voraus!

**Der Gesamterlös von Börse und Kaffeestube wird wie jedes Jahr für Kinder und Jugendliche eingesetzt.**

## DTV Russikon ist Turnfestsieger

Seit dem letzten Bericht ist einige Zeit vergangen und es gibt wieder einiges zu berichten.

Anfang Mai stand das traditionelle Rangturnen sowie «die schnällschte vo Russike» auf dem Programm. Vier unserer Damen bestritten den Einzelwettkampf des Rangturnens. Marion Staub erreichte bei den Aktiven den 11. Rang mit Auszeichnung und Iris Wegmüller den 16. Rang.

Bei den Juniorinnen erturnte sich Morena Schirmer den 22. und Carmen Reber den 23. Rang. Herzliche Gratulation an alle!

Eine Woche später starteten dann alle unsere Turnerinnen in die Wettkampfsaison am Fiirabigcup in Fehraltorf. An diesem heissen Freitagabend landeten wir auf dem erfreulichen 7. Rang von 21 zählenden Vereinen im Cup. Zu dieser Wertung zählte die Note des Schulstufenbarrens (8,25), der Pendelstafette (9,13) sowie des Weitsprunges (8,32) zusammen.

Schon bald nach dem Fiirabigcup begannen die Aufbauarbeiten für die Regionalmeisterschaften 2012. Je mehr vom Festgelände rund um den Fussballplatz zu sehen war, umso grösser wurde die Vorfreude im Verein.

Nach der feierlichen Entzündung des Turnfeuers am Freitagabend traf sich der DTV zum obligaten Trainingsabend auf den Wettkampfanlagen.

Am Samstagmorgen galt es dann ernst: Etwas nervöser als sonst trafen wir uns auf den perfekt vorbereiteten Wettkampfanlagen.

Nach einem kurzen Einwärmen starteten wir mit dem Fachtst zu unserem Heimwettkampf.

Nach dem Stufenbarren, der Gymnastik, der Pendelstafette und dem Schleuderball war der Wettkampf vorbei und wir gingen unseren zugeteilten Arbeitsinsätzen nach. Erst am Sonntag während der Rangverkündigung trafen wir uns alle wieder.



Im Fachttest wurden wir 9. mit einer Note von 8,60. In der Pendelstafette liefen unsere 8 schnellsten Frauen mit einer Note von 8,6 auf den 11. Rang.

Im Schleuderball wurde der DTV mit einer Note von 7,22 25. In der Gymnastik erturnten sich die 16 Turnerinnen eine 8,46, was zum 10. Rang reichte und im Stufenbarren reichte die Note von 8,75 für den 13. Rang.

Obwohl wir die Noten des vergangenen Jahres leider nicht erreicht haben, war es dennoch ein toller, wenn auch anstrengender Wettkampf im eigenen Dorf.

Bereits eine Woche später nahmen wir am Regionalturnfest in Rothenfluh BL, teil.

Dank unserer zwei fleissigen Kampfrichterinnen Christine Wülenmann und Corinne Kilewo mussten wir uns nicht ums Aufstellen der Zelte kümmern, sondern konnten uns sogleich nach der Ankunft einen schattigen Platz in der Nähe der Wettkampfanlagen suchen.

In der brütenden Hitze absolvierten wir zuerst den Stufenbarren und dann die Gymnastik. Zum Schluss rannten die einen die 80 Meter und die Pendelstaffette während die anderen um die Punkte im Fachttest kämpften.

Nach einer erfrischenden Dusche traf man sich zum gemütlichen Teil. Die einen machten das Barzelt unsicher, während die anderen bei Livemusik auf den Bänken des Festzeltes tanzten.

Am Sonntag hiess es auf die Rangverkündigung warten. Wie einige unserer Turnerinnen aus gut unterrichteter Quelle erfahren hatten, seien wir vorne in der Rangliste anzutreffen. Entsprechend nervös waren wir während der Rangverkündigung.

Und dann war es soweit. Mit einer Punktzahl von 25,97 erreichten wir den **1. Turnfestsieg in der Geschichte des Damenturnvereines Russikon**. Wow, was für ein Gefühl einmal zuoberst auf dem Podest zu stehen!

Nun geht es für den Damenturnverein in die verdiente Sommerpause. Aber bereits Ende August stehen einige Turnerinnen am LA3-Kampf im Einsatz. Anfang September beenden wir unsere bisher sehr erfolgreiche Saison mit dem Turn-, Spiel- und Staffettentag in Winterthur.

*Für den Damenturnverein Russikon  
Larissa Schneider*

Übrigens, der DTV Russikon ist nun auch im Internet anzutreffen. Besuchen Sie doch einmal unseren Blogg unter <http://dtrussikon.jimdo.com/>

## Turnspass

Nach den Sommerferien geht es weiter und wir dürfen uns wieder im Turnspass treffen.

Interessierte Mamis, Papis oder auch Grosseltern treffen sich ab dem **24. August 2012 jeweils am Freitagmorgen, von 9.05 bis 10.10 Uhr**, in der Oberstufenturnhalle beim Wettsteinschulhaus (neue Halle). Nach dem Singspiel vom «Gwagglibei», haben alle Kinder die Möglichkeit zu klettern, schaukeln, balancieren, steigen, rollen, rutschen und Vielem mehr. Geeignet ist der Turnspass für Kinder ab ca. 1-jährig.

Dieses Angebot verpflichtet nicht. Wie oft, wann und mit wie vielen Kindern Sie kommen möchten, steht Ihnen frei. Sind auch Ihre Kolleginnen aus den Nachbargemeinden interessiert? Sie sind bei uns ebenfalls herzlich willkommen.

Pro Stunde verrechnen wir für jedes Kind einen Unkostenbeitrag von 5 Franken. Am Ende der Stunde steht ein Kässeli bereit. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Die Leitung und Organisation für den Turnspass habe ich, Sabine Forderkuz. Für Fragen stehe ich Ihnen unter der Nummer 043 277 52 77 gerne zur Verfügung. Falls ich nicht erreichbar bin, gibt Ihnen Stefanie Furter (Präsidentin DTV Russikon) unter 043 539 04 22 gerne Auskunft.

Ich freue mich auf viele bekannte, aber auch neue Kinder mit ihren Begleitpersonen.

*Damenturnvereins Russikon, Sabine Forderkuz*



# Roffla-Schlucht und Berggasse-Höck

## PLUS-Wanderung

am Dienstag, 21. August 2012

(Verschiebedatum: Freitag, 24. August 2012)

Wir besichtigen den Wasserfall in der Rofflaschlucht (erscheint oft als «kleine Schwester der Viamala»). Die Unterquerung des Rheins mit seinen tosenden Wassermassen ist ein eindrückliches Erlebnis. Über Andeer, Donat und Clugin führt ein abwechslungsreicher Weg nach Zillis. Dort besteht noch die Möglichkeit zur Besichtigung der weltberühmten Maleien in der Kirche von St. Martin.



Wanderzeit ca. 4 Stunden, Picknick aus dem Rucksack.

### Hinfahrt:

Russikon Post ab 06.43 Uhr via Fehraltorf  
Roffla-Schlucht an 10.04 Uhr

### Rückfahrt:

Zillis ab 17.09 Uhr  
Russikon Post an 20.11 Uhr

### Kosten

Fr. 46.– mit Halbtax  
Fr. 3.– Eintritt Rofflaschlucht  
Fr. 5.– Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Auskunft über die Durchführung erteilt am Vortag ab 16.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 00 08, 044 954 03 31

### Anmeldung PLUS bis Samstag, 18. August an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon

Dienstag, 21. Aug.  Freitag, 24. Aug.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ich besitze ein  Halbtaxabo  GA  keines

## PLUS- und mini-Berggasse-Höck

am Dienstag, 14. August 2012

## 15 Jahre Wandergruppen wollen gefeiert sein!



Am 18. September 1997 sind wir zu unserer ersten Seniorenwanderung auf den Üetliberg aufgebrochen. Nicht ganz 200 Wanderungen haben Russiker Seniorinnen und Senioren seither unter die Füße genommen. Viele Wanderer aus der ersten Zeit sind nicht mehr unter uns, umso mehr freuen wir uns immer wieder über neue Gesichter. Zu unserem «Jubiläum» laden wir natürlich auch alle Ehemaligen ein. In der Scheune von Fritz Wagner an der Berggasse hat es viel Platz! Brot, Würste und Getränke stehen bereit, und die Wanderleiterinnen möchten beweisen, dass sie nicht nur mit der Wanderkarte, sondern auch mit Dessertrezepten umgehen können.

Noch ein kleiner Vorteil dieser «Wanderung»: Sie findet bei jedem Wetter statt!

Wir freuen uns über viele Anmeldungen und öffnen die Scheunentore um **15.00 Uhr**.

### Anmeldung PLUS und mini bis Samstag, 11. August an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

# Neuenburger Jura und Zürcher Oberland

## PLUS-Wanderung

am Dienstag, 11. September 2012

(Verschiebedatum: Freitag, 14. September 2012)

Unsere Septemberwanderung führt uns in den Neuenburger Jura. Auf dem Chasseral (1540 m.ü.M.) geniessen wir bei einem Kaffee ein prächtiges Panorama. Zuerst wandern wir auf einem steinigem Weg, dann über Alpweiden und durch einen Jura-Wald zum Chaumont (1170 m.ü.M.). Für den Abstieg nehmen wir die Standseilbahn. Mit einem Zvierihalt in Neuenburg stärken wir uns für die Heimfahrt



Wanderzeit ca. 4 Stunden, Picknick aus dem Rucksack.

### Hinfahrt:

Russikon Post ab 07.13 Uhr direkt via Fehraltorf  
Chasseral an 10.24 Uhr

### Rückfahrt:

Chaumont ab 17.00 Uhr  
Russikon Post an 20.41 Uhr

### Kosten

Fr. 68.– mit Halbtax  
Fr. 5.– Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Auskunft über die Durchführung erteilt am Vortag ab 16.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 00 08, 044 954 03 31

## Nächste Wanderung: 9./12. Oktober 2012

### Anmeldung PLUS bis Samstag, 8. September an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon

Dienstag, 11. Sept.  Freitag, 14. Sept.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ich besitze ein  Halbtaxabo  GA  keines

## mini-Wanderung

am Dienstag, 18. September 2012

(kein Verschiebedatum)



Auf unserer Herbstwanderung von Laupen nach Rüti begegnen wir wohl den Herbstzeitlosen! Diese sagen uns unmissverständlich die Jahreszeit an! Ein letztes Mal in diesem Jahr nehmen wir unser Picknick mit. Vor der Heimfahrt in Rüti sollte die Zeit noch für einen Zvierihalt reichen.

Wanderzeit ca. 2 Stunden, Picknick aus dem Rucksack.

### Hinfahrt:

Russikon Post ab 09.43 Uhr via Fehraltorf  
Laupen an 10.45 Uhr

### Rückfahrt:

Rüti ab 15.36 Uhr  
Russikon Post an 16.11 Uhr

### Kosten

Fr. 7.– mit Halbtax  
Fr. 5.– Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Auskunft über die Durchführung erteilt am Vortag ab 16.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 00 08, 044 954 03 31

## Nächste Wanderung: 18. Oktober 2012

### Anmeldung mini bis Samstag, 15. September an:

Margreth Baer, Stuketenstrasse 14, 8332 Russikon

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ich besitze ein  Halbtaxabo  GA  keines

## Wir suchen...

**Haben Sie ein Herz für bedürftige Menschen in Ihrer Umgebung?**

**Fahren Sie gerne Auto?**

**Verfügen Sie über Zeit, welche Sie sinnvoll nutzen möchten?**

**Möchten Sie unseren FahrerInnen helfen, einen Teil der etwa 12'000 km pro Jahr in Ihrem eigenen Wagen zurücklegen?**

**Sind Sie an einer freiwilligen Arbeit interessiert, die Sie zeitlich weitgehend selber einteilen können?**

Lauten Ihre Antworten 5 Mal Ja? Das ist der Glücksfall für uns! Dann suchen wir genau Sie und Sie, und Sie auch!

Der Spitex-Verein Russikon vermittelt in Zusammenarbeit mit dem Schweiz. Roten Kreuz den Fahrdienst für Leute mit eingeschränkter Mobilität, welche nicht in der Lage sind, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen. Dank des wohlätigen Engagements bleibt diese Dienstleistung erschwinglich. Als Rotkreuz-Fahrerin oder Fahrer chauffieren oder begleiten Sie kranke, ältere oder betagte Mitmenschen beispielsweise zum Arzt oder in die Therapie. Dankbare Fahrgäste warten darauf, von Ihnen abgeholt zu werden. Mit den übrigen FahrerInnen treffen Sie sich regelmässig zum geselligen Austausch sowie interessanter Weiterbildung. Zur Deckung Ihrer Auslagen erhalten Sie eine Kilometerentschädigung, ausserdem sind Sie während den Fahrten versichert.

Ist Ihr Interesse geweckt? Möchten Sie noch mehr über diese wertvolle, gemeinnützige Tätigkeit erfahren. Wir freuen uns auf Ihren Anruf (044 954 30 90) und erklären Ihnen bei dieser Gelegenheit gerne das Kleingedruckte.

*Ihre Spitex*

### Wenn Sie Hilfe brauchen, wählen Sie 044 954 30 90

Wir bieten unsere Hilfeleistungen an **7 Tagen pro Woche bis 22 Uhr** abends an.

**Sie profitieren** als Mitglied, nach einer einjährigen Karenzfrist, von vergünstigten Tarifen. Informationen erteilt Ihnen gerne das Spitex-Zentrum.

#### Öffnungszeiten des Spitex-Zentrums:

Montag bis Freitag, 10.00 bis 11.00 Uhr, oder nach Vereinbarung. Ausserhalb der Öffnungszeiten ist der Telefonbeantworter in Betrieb der mehrmals täglich abgehört wird.

Unter folgenden Mailadressen erhalten Sie Auskunft über die verschiedenen Dienste:

#### **spitex.ru.gkp@bluewin.ch**

- Gemeindefürsorge
- Hauswirtschaftliche Dienste
- Mahlzeitendienst
- Vermietung Krankenmobiliar

#### **spitex.russikon@bluewin.ch**

- Rotkreuzfahrten





## Kulinarischer Tipp

### Rezept:

#### Pistazien-Basilikum Gugelhopf

- 2,5 dl Milch lauwarm
- 1,25 dl Wasser
- 1 TL Zucker, alles mischen
- 1 Hefewürfel

Hefe in der Flüssigkeit auflösen

• 250 g Halbweissmehl  
die Hefe-Flüssigkeit zum Mehl geben und zu einem flüssigen Teig rühren

- 250 g Halbweissmehl  
über den Vorteig sieben
- 2-3 TL Salz

darüber streuen, nicht rühren. Den Teig aufgehen lassen bis das Mehl auf der Oberfläche leicht bricht.

- 30 g geröstetes Pistazienöl\*
- 100 g geröstete, gesalzene und gehackte Pistazien (geschält)
- 1½ Bund Basilikum fein geschnitten,  
zusammen aufs Mehl zum Vorteig geben. Alles zu einem feinen Teig rühren (allenfalls noch etwas Flüssigkeit dazugeben). Der Teig soll sehr weich und elastisch sein. In einer Schüssel mit einem feuchten Tuch bedecken und auf das doppelte aufgehen lassen.

Den fertigen Teig in eine bebutterte und mit Paniermehl bestäubte grosse Gugelhopfform oder in kleine Gugelhopf-Förmler (40 g/Förmler) füllen. Das Ganze zugedeckt nochmals ruhen und aufgehen lassen und anschliessend im Ofen bei 180° ca. 30 Minuten backen.

Der Gugelhopf schmeckt herrlich zum Apéro mit etwas Rohschinken oder einem fruchtigen Chutney. Ich selber geniesse ihn sehr gerne zum Apéro mit etwas geröstetem Pistazienöl (\*ist in grösseren Coop-Filialen erhältlich).

Viel Spass beim Ausprobieren und «en Guete» wünscht Ihnen Angie Kleinert, Restaurant zur frohen Aussicht, 8335 Isikon-Hittnau, [www.zurfrohenaussicht.ch](http://www.zurfrohenaussicht.ch), Telefon 044 950 26 38.

Gerne nehme ich auch Ihre Anregungen entgegen unter [anfrage@zurfrohenaussicht.ch](mailto:anfrage@zurfrohenaussicht.ch) oder im Gästebuch auf [www.zurfrohenaussicht.ch](http://www.zurfrohenaussicht.ch)



# Anlässe

Datum	Zeit	Was	Wo	Wer
16.7.-17.8.		Sommerferien		Schule
Di 17.07.	07.13	Wanderung PLUS	Engelberg-Melchseefernt	Seniorenwandergruppen
Mi 01.08.	08.00	Schwägalp-Tour (ca. 145 km)	Besammlung Rest. Metzg	Radfahrer-Verein
Di 14.08.	15.00	Berggasse-Höck	Scheune von Fritz Wagner, Berggasse	Seniorenwandergruppen
Di 21.08.	20.00	Spielabend für Erwachsene	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Di 21.08.	06.43	Wanderung PLUS	Rofflaschlucht-Zillis	Seniorenwandergruppen
Mi 22.08.		Blutspende Pfäffikon	Reformiertes Kirchgemeindehaus	Samariterverein
Do 23.08.	14.00	Grillnachmittag	Schneune, Fam. Egli, Wilhof	Seniorenverein Russikon
23.-26.08.		4-Tages-Tour		Radfahrer-Verein
25./26.08.		Turnfahrt		DTV
Sa 25.08.	14.00	Tag der offenen Reservoir-Tür	Reservoir Rumlikon	Brunnengenossenschaft/Rumlikerverein
Sa 25.08.	13.30	Schnupperprogramm	Cevi-Schüür Pfäffikon	Cevi
So 26.08.	10.30	Feldgottesdienst Gündisau	Gündisau	Ev.-ref.Kirche
Di 28.08.	19.30	Übung: Postenlauf	Parkplatz Bezirksgefängnis Pfäffikon	Samariterverein
01./02.09.		Reise	Südschwarzwald	Männerriege
Sa 01.09.		Jugend TSST	Winterthur	Meitliriege/Jugendriege
So 02.09.		Zopfzorg für alli	Jucker, Wilhof	Frauenchor Russikon
So 02.09.		Aktive TSST		DTV/TV
Do 06.09.	19.00	Adventskarten und Filzkronen	Atelier Ursula Schmidt, Sennhof	Frauenverein Russikon
Fr 07.09.	15.45	Veloparcours	Schulhaus Sonnenberg 1	Familientreffpunkt Russikon
Sa 08.09.		Seniorenachmittag	Weisslingen	Gemeinde
08./09.09.		Bike-Wochenende		Radfahrer-Verein
Di 11.09.	07.13	Wanderung PLUS	Neuenburger Jura	Seniorenwandergruppen
Do 13.09.	13.13	Flughafenbesichtigung	Flughafen Zürich	Frauenverein Russikon
Do 13.09.	14.00	Jassen	Restaurant Metzg	Seniorenverein Russikon
Sa 15.09.	08.45	Pflege-Einsatz am Rohrbach	Treffpunkt Fussballplatz	NatuRus

**Publizieren Sie Ihre Anlässe unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) (Aktuelles/Anlässe)**

## Wir gratulieren ganz herzlich

### Ernst Siegenthaler

Poststrasse 29, Russikon

**zum 90. Geburtstag**

**am Montag, 16. Juli 2012**

### Martha Ziltener-Klipfel

Wettsteinstrasse 12, Russikon

**zum 90. Geburtstag**

**am Freitag, 27. Juli 2012**

### Annemarie und Kurt Heer-Meyer

Eggwiesstrasse 34, Russikon

**zur goldenen Hochzeit**

**am Freitag, 27. Juli 2012**

### Emma und Martin Forster-Egger

Obermoos 13, Russikon

**zur diamantenen Hochzeit**

**am Sonntag, 12. August 2012**

### Elisabeth Furrer-Gerhard

Gentenwiesstrasse 28, Russikon

**zum 85. Geburtstag**

**am Montag, 20. August 2012**

### Verena Furrer

Wilhofstrasse 12, Russikon

**zum 90. Geburtstag**

**am Donnerstag, 6. September 2012**



# Wichtige Informationen

## Gemeindeverwaltung Russikon

Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
Telefon 043 355 61 61, Fax 043 355 61 62  
www.russikon.ch, info@russikon.ch

## Öffnungszeiten:

Montag 08.30–11.30/14.00–18.30 Uhr  
Di–Do 08.30–11.30/14.00–16.30 Uhr  
Freitag 07.30–14.00 Uhr durchgehend

## Notfallnummern

Polizei	117
Gemeindepolizei	043 355 77 30
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144
Toxikologisches Zentrum	145
Apotheken-Notfallnummer	079 693 11 11
Spitex Russikon	044 954 30 90
Spital Uster	044 911 11 11
REGA	1414
Zahnärztliche Notfallnummer	079 358 53 66

## Ärztlicher Notfalldienst **0848 222 444**

Die Nächte am Wochenende von 19.00 bis 07.00 Uhr und die Nächte unter der Woche von 22.00 bis 07.00 Uhr werden von den SOS-Ärzten übernommen.

## Öffnungszeiten



Die Büros der Gemeindeverwaltung Russikon bleiben am

**Mittwoch, 1. August 2012 und  
Freitag, 31. August 2012 (Personalanlass)**

den ganzen Tag geschlossen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

*Ihr Gemeindeverwaltung Russikon*

Bei Todesfällen am 31. August 2012 steht Ihnen der Pikettendienst zwischen 10.00 und 11.00 Uhr unter der Telefonnummer 079 365 50 09 zur Verfügung.

Wird eine Überführung benötigt, wenden Sie sich bitte direkt an die Firma Gerber, Lindau, Tel. 052 355 00 11.

## Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon

### Herausgeberin:

Politische Gemeinde Russikon

### Erscheinungsweise:

10x pro Jahr / Auflage 1'900 Ex.  
Beiträge werden gemäss Reglement gratis veröffentlicht. Texte und Bilder (separat) sind in elektronischer Form (als Word-Datei, PDF nur zur Ansicht) an die Redaktion zu übermitteln. Die Redaktionskommission entscheidet über die Veröffentlichung von Beiträgen abschliessend.

### Sekretariat Redaktion:

Mitteilungsblatt «äxgüsi»  
c/o Gemeindekanzlei Russikon  
Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
Verena Luck  
Telefon 079 541 40 40  
aexguesi@russikon.ch

### Redaktionskommission:

Verena Luck, Bruno Bopp, Marc Syfrig,  
Max Sommerhalder

## Inserate

### Inseratgrössen und Tarife:

1/16-Seite (43 x 65 mm)	Fr.	80.–
1/8-Seite quer (91 x 65 mm)	Fr.	100.–
1/4-Seite quer (187 x 65 mm)	Fr.	170.–
1/4-Seite hoch (91 x 135 mm)	Fr.	170.–
1/2-Seite quer (187 x 135 mm)	Fr.	300.–
1/2-Seite hoch (91 x 275 mm)	Fr.	300.–
1/1-Seite (187 x 275 mm)	Fr.	520.–

### Wiederholungsrabatt

– Belegung in 10 Ausgaben pro Jahr	20%
– Belegung in 5 Ausgaben pro Jahr	15%
– Belegung in 3 Ausgaben pro Jahr	10%

### Druckunterlagen:

- PDF (300 dpi mit eingebetteten Schriften)
  - EPS (Schriften in Kurven gewandelt)
  - Word-Dateien (Bilder und Logos separat)
- Für alle Inserate benötigen wir einen Print oder eine PDF-Datei zur Ansicht. Nötige Eingriffe in Dateien werden separat verrechnet.

### Inseratenannahme/Gestaltung/DTP:

stoz werbeagentur ag, Barzloostrasse 2  
8330 Pfäffikon, Telefon 044 950 35 50  
Fax 044 950 57 97, info@stoz.ch, www.stoz.ch

**Druck:** Sailer Druck GmbH, Winterthur

**Nächste Ausgabe September Nr. 417/12**

**Redaktions-/Inserateschluss: Mi 22.08.12**

**Erscheinung: Do 06.09.12**

**Alle Redaktionsdaten auf [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch)**



# 1. August-Feier Russikon

**19.00 Uhr Eröffnung Festwirtschaft auf dem Riedhusplatz**

**Ghakets und Hörnli  
Glace für Kinder  
Dessert**

offeriert von der Gemeinde

**20.30 Uhr 1. August Ansprache von  
Peter Meier, Russikon**

**21.30 Uhr Fackel-Lampion-Umzug zum  
Feuer auf dem Bruderbühl**

**21.40 Uhr Entzünden des Feuers auf dem  
Bruderbühl**

**24.00 Uhr Festwirtschaft geschlossen**

Der **GVR** (Gemeindeverein Russikon) freut sich auf Ihren Besuch



**GVR**



Der GVR ist auch im Internet unter [www.gvr-russikon.ch](http://www.gvr-russikon.ch) zu finden.